

31994D0766

30.11.1994

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 305/31

**KOMISJONI OTSUS,**  
**21. november 1994,**  
**millega sätestatakse Taiwanist pärit kala- ja akvakultuuritoodete impordi eritingimused**

(94/766/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. juuli 1991. aasta direktiivi 91/493/EMÜ, milles sätestatakse kalatoodete tootmise ja turuleviimise tervishoiunõuded, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 11,

ning arvestades, et:

komisjoni eksperdid on teinud Taiwanisse kontrollkülastuse, et kontrollida ühendusse saadetavate kalatoodete tootmis-, ladustamis- ja lähetustingimusi;

kalatoodete tervishoiukontrolli ja -järelvalvet käsitlevate Taiwani õigusaktide sätteid võib käsitada samaväärsetena direktiivi 91/493/EMÜ sätetega;

Taiwani pädev asutus, Bureau of Commodity Inspection and Quarantine (BCIQ) on võimeline tõhusalt kontrollima kehtivate õigusaktide kohaldamist;

direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punktis a osutatud veterinaarsertifikaadi saamise kord peab hõlmama samuti näidissertifikaadi määramist ning sertifikaadi koostamisel kasutatavat keelt (kasutatavaid keeli) ja sellele alla kirjutama volitatud isiku kvalifikatsiooni käsitlevaid miinimumnõudeid;

direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punkti b kohaselt tuleks kalatoodete pakenditele kinnitada tähis, kuhu on märgitud kolmanda riigi nimi ja päritoluettevõtte loanumber;

direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 punkti c kohaselt tuleb koostada heakskiidetud ettevõtete loetelu; kõnealune loetelu tuleb koostada BCIQ-i poolt komisjonile esitatud teabe põhjal; seepärast peab BCIQ tagama direktiivi 91/493/EMÜ artikli 11 lõike 4 vastavate sätete järgimise;

BCIQ on andnud ametliku kinnituse direktiivi 91/493/EMÜ lisa V peatükis sätestatud eeskirjade järgimise ja kõnealuses direktiivis sätestatud ettevõtete heakskiitmist käsitlevate nõuetega samaväärsuse nõuete täitmise kohta;

käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise veterinaaromitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

The Bureau of Commodity Inspection and Quarantine (BCIQ) on Taiwani pädev asutus, mis kontrollib ja tõendab kalatoodete vastavust direktiivi 91/493/EMÜ nõuetele.

*Artikkel 2*

Taiwanist pärit kala- ja akvakultuuritooted peavad vastama järgmistele tingimustele:

<sup>(1)</sup> EÜT L 268, 24.9.1991, lk 15.

- 1) igale partiile peab olema lisatud nõuetekohaselt täidetud, allkirjastatud, kuupäevastatud ja ühel lehel esitatud veterinaarsertifikaadi nummerdatud originaal, mis vastab käesoleva otsuse A lisas esitatud näidisele;
- 2) tooted peavad olema pärit käesoleva otsuse B lisas loetletud heakskiidetud ettevõtetest;
- 3) välja arvatud pakendamata külmutatud kalatoodete puhul, mis on ette nähtud konservide tootmiseks, peab kõikidele pakki-  
dele olema märgitud kustumatult sõna "Taiwan" ja päritoluet-  
tevõtte loanumber.

*Artikkel 3*

1. Artikli 2 lõikes 1 nimetatud sertifikaat tuleb koostada vähemalt ühes selle liikmesriigi ametlikest keeltest, kus toimub kontrollimine.

2. Sertifikaadil peab olema BCIQ esindaja nimi, ametinimetus ja allkiri ning nimetatud asutuse ametlik tempel, mille värv erineb sertifikaadi muude kinnituste värvist.

*Artikkel 4*

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1995.

*Artikkel 5*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 21. november 1994

*Komisjoni nimel*

*komisjoni liige*

René STEICHEN

## A LISA

## VETERINAARSERTIFIKAAT

Taiwanist pärit ja Euroopa Ühendusse eksportimiseks ettenähtud kala- või akvakultuuritoodete jaoks (välja arvatud mis tahes kujul kahepoolmelised karploomad, okasnahksed, mantelloomad ja meriteod)

Viitenumber: .....

Lähteriik: Taiwan

Pädev asutus: Bureau of Commodity Inspection and Quarantine (BCIQ)

## I. Toodete kindlakstegemine

Kala- või akvakultuuritoodete kirjeldus <sup>(1)</sup>:

— liik (teaduslik nimi): .....

— toote esitus ja töötlemisviis <sup>(2)</sup>: .....

Koodnumber (võimaluse korral): .....

Pakendiliik: .....

Pakketüksuste koguarv: .....

Netomass: .....

Nõutav temperatuur ladustamisel ja transportimisel: .....

## II. Toodete päritolu

BCIQ poolt ühendusse eksportimiseks heakskiidetud ettevõtete nimi ja ametlik loanumber:

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

## III. Toodete sihtkoht

Kala- või akvakultuuritooted <sup>(1)</sup> saadetakse:

kust: .....  
 (lähetuskoht)

kuhu: .....  
 (sihtriik ja sihtkoht)

järgmise transpordivahendiga: .....

Lähetaja nimi ja aadress:

.....  
 .....

Vastuvõtja nimi ja aadress sihtkohas: .....

.....  
 .....

<sup>(1)</sup> Mittevajalik maha tõmmata.

<sup>(2)</sup> Elus, jahutatud, külmutatud, soolatud, suitsutatud, konserveeritud jne.

**IV. Terviseohutuse kinnitus**

Ametlik inspektor tõendab, et eespool nimetatud kala- ja akvakultuuritooted:

1. on püütud ja käsitsetud laevade pardal vastavalt direktiivis 92/48/EMÜ sätestatud sanitaareeskirjadele;
2. on lossitud, käsitsetud ning vajaduse korral pakitud, valmistatud, töödeldud, külmutatud, sulatatud ja ladustatud vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa II, III ja IV peatükis sätestatud hügieeninõuetele;
3. on läbinud sanitaarkontrolle vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa V peatükile;
4. on pakitud, turustatud, ladustatud ja transporditud vastavalt direktiivi 91/493/EMÜ lisa VI, VII ja VIII peatükile;
5. ei ole pärit mürgistest ega biotoksiine sisaldavatest liikidest;
6. on läbinud rahuldavalt teatavate kalatoodete kategooriate puhul direktiivis 91/493/EMÜ ja selle rakendusotsustes sätestatud organoleptilised, parasitoloogilised, keemilised ja mikrobioloogilised kontrollid.

.....  
(koht)

.....  
(kuupäev)

Ametlik  
tempel

.....  
Ametliku inspektori allkiri  
(allkirjutaja nimi suurte tähtedega,  
ametinimetus ja kvalifikatsioon)

## B LISA

## ETTEVÕTETE LOETELU

Loanumber	Ettevõte	Address	Loa kehtivusaeg
7F30003	Fa Tai Frozen Food Works Co., Ltd	No 3, Shin-iu 4th Road, Chien-chen Dist., Kaohsiung, Taiwan	30.6.1995
7F30058	Union Development Frozen Foods Co., Ltd	No 5, Tung Lin Road, Hsiao Kang Dist., Kaohsiung, Taiwan	31.12.1995
2F00001	Tong Ho Foods Industrial Co., Ltd	67-4 Chung Fu Road, Wu Chieh Hsiang, E-Lan Hsien, Taiwan	30.6.1995
7F30048	Luxe Enterprise Co., Ltd	No 88 Sec. 2 Pei Ning Road, Nei Pu Hsiang, Ping-tung Hsien, Taiwan	30.6.1995
7F30062	Shin Ho Sing Ocean Enterprise Co., Ltd	No 31 Fishing Harbour South 1 <sup>st</sup> Road, Chien Chen District, Kaohsiung, Taiwan	30.6.1995
7F30074	Sanwa Frozen Food Co., Ltd	No 131, Yen Ping Road, Neipu Hsiang, Pingtung Hsien, Taiwan	30.6.1995
7F30076	Ho Kee Frozen Food Factory Co., Ltd	No 26 Jong Heng Street, Hsiao Kang District, Kaohsiung, Taiwan	30.6.1995
2F30040	L's Izumi Frozen Food Co., Ltd	No 7 Long Hsiang 1 Road, Suao, E-Lan Hsien, Taiwan	31.12.1995
7F30001	Song Cheng Enterprise Co., Ltd	No 469 Chung Cheng Road, Fong-Tien, Neipoo, Ping-Tung, Taiwan	31.12.1995
7F30075	Just Champion Enterprise Co., Ltd	No 99, Tatung Road, Nanchow Hsiang, Pingtung Hsien, Taiwan	31.12.1995
2F30017	I-Mei Frozen Foods Co., Ltd	No 244 Fu-der Road, Su-ao, I-Lan Hsien, Taiwan	31.12.1995
2F30039	Hochico Marine Processing Corp.	No 29 Der Shin 1 <sup>st</sup> Road, Su-ao, I-Lan, Taiwan	31.12.1995
7F30080	Chreng Hwa Frozen Foods Co., Ltd	1153, Chao Chou Road, Chao Chou Chen, Pingtung Hsien, Taiwan	31.12.1995
7F30035	Tong Pao Frozen Food Co., Ltd	No 20, Tien Chang Road, Chiao Tou Shiang, Kaohsiung Hsien, Taiwan	31.12.1995